

*Proclamation (2)*KONINKRIJK BELGIE.
-----ROYAUME DE BELGIQUE.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 15e mei 1959 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende uitvoering van de wet van ... tot verruiming van de mogelijkheden inzake de beroeps- en ambachtskredietverlening aan de middenstand", heeft de 22e mei 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 15 mai 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de la loi du ... portant élargissement des facilités d'accès au crédit professionnel et artisanal en faveur des classes moyennes", a donné le 22 mai 1959 l'avis suivant:

Aangezien het ontwerp betrekking heeft, niet alleen op de benoeming van de werkende leden, maar ook op die van de plaatsvervangende leden, en het derhalve strekt tot uitvoering zowel van het derde lid als van het tweede lid, 2°, b, van artikel 6 van de wet, behoort de verwijzing naar artikel 6, én in de aanhef én in de artikelen 1 en 3, als volgt te worden aangevuld : "artikel 6, tweede lid, 2°, b, en derde lid".

In artikel 1, eerste lid, schrappe men de bepalingen die reeds in de wet voorkomen. Dit lid kan beter als volgt worden gelezen :

"Bij toepassing van artikel 6, tweede lid, 2°, b, en derde lid, legt de Nationale Kas voor beroepskrediet binnen een maand nadat zij hierom is verzocht, aan de Minister van Middenstand drie lijsten van twee kandidaten-werkende leden voor, en drie lijsten van twee kandidaten-plaatsvervangende leden, voor het ambt van lid van het comité van het fonds".

In de Franse tekst van het tweede, derde en vierde lid van hetzelfde artikel vervange men het werkwoord "comporte" door "porte".

In het tweede lid kan na de woorden "van twee kandidaten-plaatsvervangers" de komma vervallen. In de Franse versie schrappe men tevens de dubbelpunt na het woord "parmi". Hetzelfde geldt voor de dubbelpunt na het woord "parmi" in het derde lid.

In het vierde lid, zesde regel, leze men :
"of van erkende discontokantoren".

Met betrekking tot artikel 2 blijkt uit de verklaring van de gemachtigde ambtenaar dat de bepalingen van het ontwerp zo moeten worden toegepast, dat dezelfde naam slechts éénmaal voorkomt op de lijsten die aan de Nationale Kas worden voorgelegd.

Dit artikel zou derhalve als volgt moeten worden gelezen :

"Artikel 2.-

Elke naam mag slechts op één van de voorgelegde lijsten voorkomen" .

Het in artikel 3 opgelegde verbod kan alleen worden verantwoord wanneer artikel 6, tweede lid, 2°, b, van de wet wordt toegepast : de leden worden door de Minister benoemd "op de bij koninklijk besluit te bepalen wijze".

Artikel 6, 3°, daarentegen heeft aan de Koning geen verordenende bevoegdheid toegekend; de verwijzing naar artikel 6, tweede lid, 3°, heeft derhalve geen rechtsgrond.

Comme le projet concerne non seulement la nomination des membres effectifs, mais aussi celle des membres suppléants et que, dès lors, il tend à exécuter tant l'alinéa 3 que l'alinéa 2, 2°, b, de l'article 6 de la loi, il y a lieu de compléter comme suit la référence à l'article 6, aussi bien dans le préambule qu'aux articles 1er et 3 : "article 6, alinéa 2, 2°, b, et alinéa 3".

A l'article 1er, alinéa 1er, il y a lieu d'omettre des dispositions qui figurent déjà dans la loi. Cet alinéa serait mieux rédigé comme suit :

"En application de l'article 6, alinéa 2, 2°, b, et alinéa 3, la Caisse nationale de crédit professionnel présente au Ministre des Classes moyennes, dans le délai d'un mois à partir de la demande qui lui en est faite, trois listes doubles de candidats effectifs et trois listes doubles de candidats suppléants aux fonctions de membre du comité du fonds".

Aux alinéas 2, 3 et 4 du même article, il convient de remplacer le verbe "comporte" par "porte".

A l'alinéa 2, la virgule qui suit les mots "de deux candidats suppléants" et le double point qui suit le mot "parmi" pourraient être supprimés sans inconvénient. Il en est de même du double point qui suit le mot "parmi" dans l'alinéa 3.

A l'alinéa 4, quatrième ligne, il convient de lire : "ou de comptoirs d'escompte agréés".

Quant à l'article 2, il résulte des déclarations du fonctionnaire délégué que les dispositions du projet doivent s'appliquer de manière que le même nom ne puisse figurer qu'une seule fois sur les listes présentées à la Caisse nationale.

Cet article devrait, dès lors, être rédigé comme suit :

"Article 2.-

Chacun des noms ne peut figurer que sur une seule des listes présentées".

L'interdiction portée à l'article 3 ne peut se justifier que lorsqu'il est fait application de l'article 6, alinéa 2, 2°, b, de la loi : les membres sont nommés par le Ministre, "selon des modalités à fixer par arrêté royal".

L'article 6, 3°, par contre, n'a conféré au Roi aucun pouvoir réglementaire et la référence à l'article 6, alinéa 2, 3°, manque dès lors de fondement légal.

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de
de Heren : A.VRANCKX, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

G.VAN BUNNEN, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

L.FREDERICQ, bijzitters van de afdeling
wetgeving,
J.LIMPENS, assesseurs de la section
de législation,

Mevrouw : J.DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.A.VRANCKX.

Het verslag werd uitgebracht
door de H.P.MAROY, auditeur.

La concordance entre la
version néerlandaise et la ver-
sion française a été vérifiée
sous le contrôle de M.A.VRANCKX.

Le rapport a été présenté
par M.P.MAROY, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.